



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums	4151	11/11/2022

OGGETTO/BETREFF:

NOLEGGIO ANNUALE DI DODICI VIDEOCAMERE MOBILI DESTINATE ALLE AREE OVE SI SIANO VERIFICATI FREQUENTI EVENTI DI ABBANDONO RIFIUTI A BOLZANO, INCLUSE INSTALLAZIONE, ASSISTENZA, MANUTENZIONE.

AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA ELMARX SRL DI MEZZOLOMBARDO (TN) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 64.800,00 (IVA 22% ESCLUSA). CODICE CIG: 9486582F1B

JÄHRLICHE VERMIETUNG, INSTALLATION UND WARTUNG VON ZWÖLF MOBILE VIDEOKAMERAS AN STELLEN, WO BEREITS ÖFTERS WIDERRECHTLICH MÜLL ABGELAGERT WURDE IN BOZEN.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA ELMARX GMBH AUS MEZZOLOMBARDO (TN) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 64.800,00 (ZZGL. 22% MWST.).

CIG-CODE: 9486582F1B

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

considerato che l'Amministrazione intende continuare ad arginare il fenomeno del deposito di rifiuti ingombranti o pericolosi nelle isole ecologiche, fuori o dentro cassonetti, oppure in aree non adibite alla raccolta dei rifiuti stessi;

considerato che l'abbandono di rifiuti avviene principalmente in luoghi isolati ed in orari in cui non risulta possibile la sorveglianza da parte degli agenti di Polizia Ambientale, che nella maggioranza di tali casi scoprono l'esistenza di rifiuti irregolarmente depositati durante i pattugliamenti successivi o dietro segnalazione di SEAB Spa e dei cittadini;

ritenuto impossibile un monitoraggio efficace che assicuri di intercettare e sanzionare un numero consistente di trasgressioni, considerando la vastità del territorio comunale, l'estensione degli orari in cui i trasgressori possono agire, l'area che deve coprire ciascun agente e gli orari di servizio limitati;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 502 del 24.08.2020 con la quale si approvava il documento di liceità aggiornato relativo a "Installazione di telecamere a

Die Verwaltung beabsichtigt, das Phänomen der Ablagerung von sperrigem oder gefährlichem Abfall auf ökologischen Inseln, außerhalb oder innerhalb von Mülltonnen oder in Gebieten, die nicht für die Abfallsammlung genutzt werden, weiterhin einzudämmen.

Das Aussetzen von Abfällen findet hauptsächlich an isolierten Orten und zu Zeiten statt, in denen eine Überwachung durch die Umweltpolizei nicht möglich ist, die in den meisten dieser Fälle bei späteren Patrouillen oder auf Verständigung durch SEAB AG und Bürger das Vorhandensein von unregelmäßig abgelagerten Abfällen entdeckt.

Hielt es für unmöglich, eine wirksame Überwachung durchzuführen, um sicherzustellen, dass eine beträchtliche Anzahl von Übertretungen abgefangen und bestraft wird, angesichts der Weite des Gemeindegebiets, des Umfangs der Stunden, in denen die Übertreter handeln können, des von jedem Agenten abzudeckenden Bereichs und der begrenzten Dienststunden.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 502 vom 24.08.2020, mit welchem die aktualisierte Rechtmäßigkeitserklärung bezüglich der

<p>presidio di alcuni luoghi di conferimento o abbandono dei rifiuti”;</p>	<p>Videouberwachung „Anbringung von Videokameras an einigen Stellen, wo widerrechtlich Müll entsorgt oder abgelagert wird“ genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 3613 dd. 02.10.2020, con la quale si approvava il relativo schema di valutazione del rischio;</p>	<p>Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3613 vom 02.10.2020 wurde der entsprechenden Risikobewertungsbogen genehmigt.</p>
<p>visto che durante gli anni 2018-2021 è stata verificata l’efficacia di tale metodo di videosorveglianza, noleggiando una/due/sei videocamere e spostandole con cadenza bi-trimestrale nei diversi punti di criticità individuati in base a pattugliamenti degli agenti di Polizia ambientale, degli operatori di SEAB Spa, dei cittadini;</p>	<p>In den Jahren 2018-2021 wurde die Wirksamkeit dieser Videouberwachungsmethode überprüft, indem ein/zwei/sechs Videokameras ausgeliehen und alle zwei/drei Monate zu den verschiedenen kritischen Punkten installiert wurden, die auf der Grundlage von Patrouillen von Umweltpolizisten, SEAB AG und Bürgern identifiziert wurden.</p>
<p>Visto che con determinazione dirigenziale n. 3312 del 13.09.2022 veniva risolto il contratto con la ditta Ithel Srl a seguito di inadempimento contrattuale, consistente nel non corretto funzionamento dei dispositivi forniti;</p>	<p>Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3312 vom 13.09.2022 wurde den Vertrag mit der Firma Ithel GmbH wegen Nichterfüllung der vertraglichen Verpflichtungen, die in der fehlerhaften Bedienung der bereitgestellten Geräte bestand, aufgelöst;</p>
<p>considerato che l’esperienza maturata consente di avere un quadro più chiaro di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esigenze tecniche; - modalità e tempi di visione e analisi delle immagini ottenute; - comportamenti da scoraggiare/sanzionare in diverse zone della città; 	<p>die gewonnene Erfahrungen vermitteln ein klareres Bild von:</p> <ul style="list-style-type: none"> - technische Anforderungen; - Methoden und Zeiten der Betrachtung und Analyse der erhaltenen Bilder; - Verhaltensweisen, die in verschiedenen Bereichen der Stadt entmutigt/geheilt werden sollen;
<p>ritenuto possibile e auspicabile estendere la rete della videosorveglianza, tramite il noleggio per un anno (con opzione di rinnovo per un ulteriore anno) di dodici dispositivi, in grado di coprire una porzione maggiore di territorio e con la possibilità di essere spostate al bisogno nelle aree più problematiche;</p>	<p>Es wird als möglich und wünschenswert erachtet, das Videouberwachungsnetz durch die Vermietung von zwölf Geräten für ein Jahr (mit der Möglichkeit der Verlängerung um ein weiteres Jahr) zu erweitern, die in der Lage sind, einen größeren Teil des Territoriums abzudecken und mit der Möglichkeit, bei Bedarf in die problematischsten Gebiete installiert zu werden.</p>
<p>ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell’art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell’art. 8 del "Regolamento comunale per la</p>	<p>Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das</p>

disciplina dei Contratti;

preso atto che mediante avviso pubblico di indagine di mercato prot. n. 0258695/2022 del 21.09.2022 (procedura SICP 052682/2022), ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", si è proceduto ad acquisire le proposte tecnico-economiche di n. 4 operatori economici in possesso dei requisiti richiesti:

- Elmarx Srl di Mezzolombardo (TN)
- Girardi e Associati Srl di Verona
- Sistel Data Srl di Samarate (VA)
- X Alarm Technik Srl di Valdaora (BZ)

preso atto che in sede di valutazione, la proposta con il miglior rapporto qualità/prezzo è risultata quella della ditta Elmarx Srl di Mezzolombardo (TN), come risulta dal relativo verbale;

visto il preventivo di spesa di data 05.10.2022, per un totale complessivo di Euro 64.800,00.- oltre IVA, ritenuto congruo sulla base del precedente affidamento e del confronto con gli altri tre operatori economici;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.banditi-altoadige.it (prot. n. 064148/2022 del portale www.banditi-altoadige.it);

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Vertragswesen", durchzuführen,

Es wird die Markterhebung durch öffentliche Bekanntmachung Prot. Nr. 0258695/2022 von 21.09.2022 (ISOV- Verfahren 052682/2021), im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit welcher die technisch-wirtschaftlichen Angebote von 4 Wirtschaftsteilnehmern eingeholt wurden, die die erforderlichen Anforderungen erfüllen:

- Elmarx GmbH di Mezzolombardo (TN)
- Girardi e Associati GmbH di Verona
- Sistel Data GmbH di Samarate (VA)
- X Alarm Technik GmbH di Valdaora (BZ)

Bei der Bewertung wurde das Angebot mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis von der Firma Elmarx GmbH aus Mezzolombardo (TN) eingereicht, wie aus dem entsprechenden Protokoll hervorgeht;

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 05.10.2022 für eine Gesamtausgabe von Euro 64.800,00.- MwSt. ausgenommen. Der Kostenvoranschlag ist auf der Grundlage des früheren Vertrags und des Vergleichs mit den anderen drei Wirtschaftsteilnehmern als angemessen gehalten;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 064148/2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti, ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

preso atto che le prestazioni non sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM);

la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,

Vorausgeschickt wird, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrags zu überprüfen und dass

solche Risiken nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen,

Die Leistungen fallen nicht in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM).

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des

mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung,

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Code wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio dell'Ambiente e del Territorio

Tutela Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di noleggio annuale (con opzione di rinnovo per un ulteriore anno) di dodici videocamere mobili destinate alle aree ove si siano verificati frequenti eventi di abbandono rifiuti a Bolzano, incluse installazione, assistenza, manutenzione, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Elmarx Srl di Mezzolombardo (TN), per l'importo di 64.800,00 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni della proposta tecnico-economica di data 05.10.2022, ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- die jährliche (mit der Möglichkeit der Verlängerung um ein weiteres Jahr) Vermietung, Installation und Wartung von zwölf mobile Videokameras an Stellen, wo bereits öfters widerrechtlich Müll abgelagert wurde in Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Elmarx GmbH aus Mezzolombardo (TN) für den Betrag von 64.800,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des technisch-wirtschaftlichen Vorschlags vom 05.10.2022 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,

- di quantificare in euro 79.056,00 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro 79.056,00 (I.V.A. compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 79.056,00 (I.V.A. compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 79.056,00 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 79.056,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 79.056,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*" abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für

affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni

Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen

al Tribunale Regionale di Giustizia
Amministrativa - Sezione Autonoma di
Bolzano.

Verwaltungsgerichtshof - Autonome
Sektion Bozen - Rekurs eingereicht
werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	5829	09021.03.029900003	Altri servizi	12.444,00
2023	U	5829	09021.03.029900003	Altri servizi	66.612,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

8d65767213242440a533c097999f4e3bd8f2b8e4a0d4a413c170d64a30cd4a48 - 9640315 - det_testo_proposta_09-11-2022_17-09-04.doc
6c5ecba99c120bb9ab594ac64b247894494d08f90074d2f58c3dfffa3455f7c20 - 9640316 - det_Verbale_09-11-2022_17-09-30.doc
358e4d3ef6cbbc617d19a9dce9758a344698155384eb9d5d0896bfaae7ce8c11 - 9640390 - All_C_Proposta economica-
Anl_C_Kostenvoranschlag (1).pdf.p7m
893Ifae76c3ec91847fc9fcd2c5afe3b8e89962e7277e305b5f8592ef273da1b - 9640391 - parte tecnica telecamere.pdf.p7m